

DODATOK č. 1

k Zmluve č. OSV/020/2020 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2020 uzatvorenej podľa § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany:

1. **Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
Banka: Československá obchodná banka, a. s.
SWIFT: CEKOSKBX
IBAN: SK377500000000025829413

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

2. **Názov:** Misijná kongregácia služobníc Ducha svätého
Právna forma: cirkevná organizácia
Adresa/sídlo: Novozámocká 129/302, 951 12 Ivanka pri Nitre
Zastúpené: Natália Tóthová
Zapísaný v: Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja
Číslo registrácie: 89/2006
IČO: 00586731
DIČ: 2021253014
IBAN: SK80 1100 0000 0029 2586 6227
SWIFT: TATRSKBX
Banka: Tatra banka a.s.

(ďalej len „príjemca“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.5.2020 Zmluvu č. OSV/020/2020 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2020 (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany sa v súlade s článkom 7 bod 7.2. zmluvy a v súlade § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 a § 80 písm. e) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve.

I
Predmet Dodatku č. 1

1. V článku 2 Závazky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia bod 2.1. znie:

„2.1. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi z prostriedkov rozpočtu hlavného mesta finančný príspevok na prevádzku v zariadení pre seniorov na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby **za obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020** v celkovej výške **5 807,44 eur** (slovom: päťtisícosemstosedem eur štyridsaťštyri centov) pre **1** klientku s trvalým pobytom na území mesta Bratislava na úhradu nákladov na poskytovanie sociálnej služby vzniknutých v období od 01.01.2020 do 31.12.2020.“

2. V článku 2 Závazky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia bod 2.2. znie:

„2.2. Hlavné mesto poskytne časť finančného príspevku vo výške 2 903,86 eur príjemcovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Hlavné mesto poskytne príjemcovi časť finančného príspevku vo výške **2 903,86 eur** do 30 dní od nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 1.“

II
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom príjemca dostane jedno (1) vyhotovenie a hlavné mesto dostane tri (3) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Hlavné mesto SR Bratislavu:

Za príjemcu:

v. r.

v. r.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Natália Tóthová
štatutár